



关于黑池舞蹈节选手比赛免跳豁免权的宣告

Announcement on Competition Exemption in Blackpool Dance Festival

一、黑池舞蹈节（中国）主赛与区域性赛事之间的比赛免跳豁免：

Item One: The Competition Exemption between Blackpool Dance Festival (China) and Its Regional Competition

1. 参加黑池舞蹈节（中国）授权的区域性赛事（含青少年赛），每个组别的第一名可以在 2017 年 8 月 17~22 日的黑池舞蹈节（中国）主赛上免跳第一轮。

Competitor who wins the championship of one category in Blackpool Dance Festival (China) authorized regional competition (including Blackpool Dance Festival (China) for Juniors) is exempt from the First Round in Blackpool Dance Festival (China) organized from August 17th to 22nd 2016.

注意：区域赛（含青少年赛）的组别设置必须与主赛一致，否则该豁免权自动失效。

Notice: The category in authorized regional competition (including Blackpool Dance Festival (China) for Juniors) should be in consistence with that in Blackpool Dance Festival (China), or the exemption privilege will be invalid.

2. 没有参加黑池舞蹈节授权的区域性赛事（含青少年赛）的选手也可以直接参加主赛。

Competitor who has not competed in Blackpool Dance Festival (China) authorized regional competition (including Blackpool Dance Festival (China) for Juniors) is allowed to enter the Blackpool Dance Festival (China).

二、黑池舞蹈节（中国）与黑池舞蹈节（英国）之间的比赛免跳豁免：

Item Two: The Competition Exemption between Blackpool Dance Festival (China) and Blackpool Dance Festival (England)

1. 经黑池舞蹈节总部确认，参加 2016 年 8 月黑池舞蹈节（中国）的比赛选手可以获得在 2017 年 5 月 25 日至 6 月 2 日黑池舞蹈节（英国）同样组别的免跳豁免权，关于各组别的详细信息请登录 blackpooldancefestival.com

The Blackpool Dance Festival head office in England has confirmed that the competitors who danced in the Blackpool Dance Festival (China) in August 2016 enjoy the exemption privilege in the same category in the Blackpool Dance Festival (England) Thursday May 25th – Friday 2nd June 2017.



For full details of the events please see the Syllabus which can be found on the May page under the Festival heading on blackpooldancefestival.com

职业组: Professionals:

参加 2016 年 8 月黑池舞蹈节(中国)进入职业组决赛和半决赛的选手可以赢得 2017 年 5 月黑池舞蹈节(英国)第一轮比赛的豁免权。

Competitors who danced in the final round and semi final round in the Professional events in Blackpool Dance Festival (China) in August 2016 will be exempt from the 1st round in the Blackpool Dance Festival (England) in May 2017.

业余组: Amateurs

参加 2016 年 8 月黑池舞蹈节(中国)进入业余组(不包括新星和 21 岁以下组)决赛和半决赛的选手可以赢得 2017 年 5 月黑池舞蹈节(英国)第一轮资格赛的豁免权。

Competitors who danced in the final round and the semi final round in the amateur events (not including the amateur rising stars and under 21 events) in Blackpool Dance Festival (China) August 2016 will be exempt from the 1st qualifying round in the Blackpool Danced Festival (England) in May 2017.

此豁免权仅针对同样的一对选手，不是针对个人选手。

The exemptions only apply to the same partnership as existed in the aforesaid events and not to the competitors individually.

三、黑池舞蹈节(中国)比赛免跳豁免:

Item Three: The Competition Exemption within Blackpool Dance Festival (China)

1. 参加 2016 年黑池舞蹈节(中国)的比赛选手于 2017 年黑池舞蹈节(中国)的豁免权政策按照黑池舞蹈节英国总部政策执行，具体信息以黑池舞蹈节官方网站及官方微信公布为准。

Exemption policy for competitors who dance in the Blackpool Dance Festival (China) in August 2016 to compete in Blackpool Dance Festival (China) 2017 follows the rules and regulations issued by Blackpool Dance Festival (England). Further information will be released on Blackpool Dance Festival Official Website and Official Wechat account: Blackpool_China.

黑池舞蹈节(中国)代表处

Blackpool Dance Festival (China) Representative Office

上海艺赛文化传播有限公司

Shanghai Yi Sai Culture Communication Co., Ltd.

2016 年 11 月 18 日

November 18th 2016